

## 10/24 紅葉を眺めながら 足腰を動かす

10月24日に教育委員会の社会体育事業「足腰鍛え隊」が行われました。今年は「上富良野町」が舞台で、上富良野八景にも数えられる「千望峠」からスタート。

天候はあいにくの曇りでしたが、紅葉や十勝岳連峰の雄大な景色を望むコースを歩きました。

今回はベトナムの方が多く参加し、母国では見られない紅葉に興味津々。また、日本人の参加者とも楽しそうに交流していました。



## 10/16 火災多発時期を前に 防火の呼びかけ



秋から冬にかけて、暖房器具の使用などにより火災が多く発生する季節を迎えるにあたり、10月15日から10月31日まで全道一斉に「秋の火災予防運動」が行われ、本町においても住民の防災意識を高めるため、消防車両など数台の車両で防火パレードを行いました。また、午後には、防火を呼びかけるプリントを1軒1軒に投函していく形の火防査察を行いました。

## 11/13 小学校でアイヌ文化について学ぶ授業



妹背牛小学校3・5年生に向け、アイヌ文化アドバイザーの門別こずえさんとアイヌ民族文化伝承者として活動する吉村圭一郎さんが講師として招かれ、アイヌ文化について学ぶ授業が行われました。

授業ではアイヌのあいさつや現在使われている日本語の語源となったアイヌ語などを学んだ後に、3年生はアイヌ文様をモチーフとした切り絵に挑戦し、5年生はペーパークラフトの制作を行いました。切り絵やペーパークラフトを作る際は、講師が作った見本をもとにそれぞれが自由に個性的な作品を作り上げました。

また、伝統的な着物や民具にも触れる時間も設けられ、子どもたちは着物を試着したり、民具の説明を実際に触れながら聞くなど貴重な体験となりました。

## 11/6 モ&ヌー展が開催

11月6日から11月21日にかけてわかち愛ひろばにて「モ&ヌー展」が開かれました。

地域おこし協力隊が留学生時代の思い出、妹背牛に来てからの日常やイベントの写真のほか、ベトナムの食や文化を紹介する写真など全95点が展示され、来場者の興味を引きました。また、気に入った写真を選んでもらうようアンケートボックスも設置されました。



## 11/5 旭日双光章の表彰 伝達が行われました



国や公共に対し功労のある者に授与される旭日双光章を受章した川崎義雄さんの表彰伝達が川崎さん宅で行われ、田中町長より勲章を授与されました。川崎さんは昭和54年に妹背牛町議会議員に当選して以来5期20年にわたり職務を公正に遂行し、公平な判断と地方自治に対する高い識見により、議会の適正な運営だけでなく、町政の振興発展に多大な貢献をされました。

## 1歳になりました

佐々木 <sup>ひまり</sup>陽葵 ちゃん

とても食いしん坊で、たくさん食べられます！



佐々木 智彦さん  
飛鳥さん

令和2年10月20日生まれ



## 11/9 新米のご寄附 いただきました

11月10日、妹背牛町老人福祉センターで株式会社ファーマーズ・クラブ雪月花より妹背牛町社会福祉協議会へ新米400kgが寄贈されました。寄贈されたお米は、70歳以上の一人暮らしの方を対象とした「愛のふれあい訪問事業」にて対象となる方に訪問した際に配られます。



## 11/6 子育てをもっと楽しく行うために



11月6日、妹背牛町保健センターで社会教育事業の子育て未来塾「お父さん応援講座」が行われました。今回は就学前の子どもとその父親を対象に募集し、4組13名が参加。講座は「育児ネットめむろ・パパスイッチ実行委員会」の代表嶋野丈治さんが講師として招かれ、子育てについての座学を行った後、父親と子どもと一緒に折り紙などをして遊びました。その様子を見守っていた母親たちからは「お父さんの真剣になっている様子や子どもと楽しそうにしている姿を見ることができて良かった」と感想が寄せられました。

10月24日に町民の皆さんやベトナム人技能実習生たちと教育委員会の社会体育事業「足腰鍛え隊」に参加しました。今回は運動をするよい機会になっただけでなく、いろいろな人と会話ができ良かったです。ウォーキングコースに向かうまでの道中、車の窓から見た景色はとても素晴らしかったです。天気は曇っていましたが、町民登山の時のように雨が降らなくてひと安心。妹背牛町から上富良野町までは2時間ぐらいかかりました。現地についてはみんなと一緒に軽く準備運動してからスタート。ウォーキング中は、自然を見ながら歩くことができ、とても気持ち良かったです。普段は自然の中を歩くという事がないため、心と体がリフレッシュされました。だいたい10kmくらい歩きましたがみんなと楽しく会話をしながら歩いていたので10kmもあつという間でした。今回のウォーキングでは、友達とお互いに友情を深めることができ、今まで自分が知らなかった友達の一面を知ることができました。また、見たことがない植物や虫との出会い、素晴らしい景色を見ることができたほか、全員が無事に楽しく歩くことができましたのでとても充実したウォークラリーだったと思います。

Ngày 24/10 tôi cùng người dân thị trấn Moseushi và các bạn Việt nam đi bộ ở đèo Senbo, thị trấn Kamifurano. Tôi rất vui vì lần này, không chỉ là cơ hội

### ベトナムコーナー VIETNAM CORNER



地域おこし協力隊：  
ヌー／モ

千望峠で撮った集合写真

tốt để rèn luyện sức khỏe mà còn có thể trò chuyện với mọi người nhiều hơn. Trong suốt quãng đường, phong cảnh nhìn từ cửa sổ của xe ô tô rất đẹp. Chúng tôi rất vui vì trời không mưa. Mất khoảng 2 giờ để đi từ thị trấn Moseushi đến Kamifurano. Mọi người bắt đầu đi bộ sau khi khởi động nhẹ cùng nhau. Chúng tôi đã đi bộ khoảng 10km nhưng vừa đi vừa trò chuyện với mọi người, vì vậy tôi cảm thấy quãng đường 10km trôi qua rất nhanh. Tôi nghĩ rằng, qua chuyến đi bộ lần này tôi đã có thể tăng thêm tình bạn với bạn bè của mình. Tôi có thể làm quen với những người bạn mà tôi chưa từng gặp, có thể nhìn thấy những cây nấm, côn trùng, phong cảnh tuyệt vời mà tôi chưa từng thấy, hơn nữa, vì mọi người đã đi bộ an toàn và vui vẻ nên tôi nghĩ đó là một chuyến đi rất ý nghĩa.